203—15

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

DIE 203 — REV. 15

CINQUIÈME DU CANA

Province Quebec — District No. 203 St Maurice Trois Rivieres — S. District No. 25 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Paroisse St Flore {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Frederic Pichette — {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling-House. Maison.	Family, lodging or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Name where person is employed, or nature of work on own farm, as "Smith mills," "Jones farm," "Self, farm," "Brown store," etc. Mentionner où la personne est employée, ou la nature du travail sur sa ferme, comme "Scierie de Latour," "Jones ferme," "Brown store," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation. Nombre de semaines durant en 1910 à chaque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi ou métier principal, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque l'employé est à l'heure—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents) per year. Coût de l'assurance (dans l'année) en cents.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age, viz., at College, or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans, en cours, au collège, ou dans une université.	INFIRM. Specify age when. INFIRMITÉ. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Arsenaje		M	Fils	C	Mars	1908	3	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																							
2			Adeline		F	Mère	M	Fevr	1884	26	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
3	118	118	Pilleux Joseph	St Flore	M	Chef	M	Mai	1856	55	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	cultivateur		Non	Non	Oui																		
4			" Elizabeth	"	F	Epouse	M	Déc	1862	47	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère																						
5			" Agnes	"	F	Fille	C	Mars	1890	21	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
6			" Gaetan	"	M	Fils	C	Avri	1893	18	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non	occasion	52		72		300												
7			" Edouard	"	M	Fils	C	Mai	1895	16	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
8			" Alexandre	"	M	Fils	C	Avril	1896	14	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
9			" Stephane	"	M	Fils	C	Août	1898	12	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
10			" Alfred	"	M	Fils	C	Juin	1900	10	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
11			" Jules	"	M	Fils	C	Déc	1904	6	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
12	119	119	Fournier Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1858	53	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	cultivateur		Non	Non	Oui																		
13			" Delphis	"	F	Epouse	M	Sept	1865	46	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère																						
14			" Clotilde	"	F	Fille	C	Avril	1887	24	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
15			" Ernest	"	M	Fils	C	Sept	1888	22	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non	ferme	52		60		300			1000	00	72	28								
16			" Oscar	"	M	Fils	C	Avril	1893	17	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
17			" Delia	"	F	Fille	C	Mai	1895	16	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
18			" Adelarde	"	M	Fils	C	Avril	1898	13	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
19			" Alexis	"	M	Fils	C	Août	1901	10	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
20	120	120	Beaudoin Joseph	"	M	Chef	M	Fevr	1875	36	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	cultivateur		Non	Canc	Oui										2000	30	50							
21			" Eugenie	"	F	Epouse	M	Janv	1881	30	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère																						
22	121	121	Vincent Joseph	"	M	Chef	M	Fevr	1867	44	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	cultivateur		Non	Non	Oui										1000	00	65							
23			" Delina	"	F	Epouse	M	Oct	1867	41	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère														1000	00								
24			" Wilbas	"	M	Fils	C	Oct	1902	8	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
25			" Marieanne	"	F	Fille	C	Janv	1904	6	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
26			" Adelaja	"	M	Fils	C	Août	1906	5	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
27			" Eathe	"	M	Fils	C	Sept	1907	3	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
28			" Antonio	"	M	Fils	C	Avril	1909	1	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
29	122	122	Pelletier Maxime	"	M	Chef	M	Sept	1880	30	Canada			Canadien Français	Canadien	Catholique	cultivateur		Non	Non	Oui										1500	30	99							
30			" Marielmire	"	F	Epouse	M	Mars	1881	30	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère																						
31			" Bernard	"	M	Fils	C	Avril	1908	2	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
32			" Marie	"	M	Fils	C	Mars	1910	1	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
33	123	123	Beaudoin Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1882	29	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	cultivateur		Non	Non	Oui																		
34			" Cecilia	"	F	Epouse	M	Dec	1883	27	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère																						
35			" Aldea	"	F	Fille	C	Fevr	1909	1	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
36			" Rosalie	"	F	Sœur	V	Janv	1831	79	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
37	124	124	Lizard Calixte	"	M	Chef	M	Mars	1860	50	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	cultivateur		Non	Non	Oui																		
38			" Anna	"	F	Fille	C	Janv	1891	19	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère																						
39			" Alexis	"	M	Fils	C	Janv	1894	16	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
40			" Dexter	"	M	Fils	C	Nov	1898	12	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
41			" Wilfrid	"	M	Fils	C	Oct	1900	10	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
42			" Antoinette	"	F	Fille	C	Janv	1903	8	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
43	125	125	Pilliet Pierre	"	M	Chef	M	Janv	1878	38	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Fermier														1000	35	18							
44			" Louise	"	F	Epouse	M	Janv	1878	38	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	ménagère																						
45			" Emma	"	F	Fille	C	Avril	1897	14	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
46			" Omer	"	M	Fils	C	Janv	1899	11	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
47			" Eugenie	"	M	Fils	C	Oct	1902	8	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
48			" Alexandre	"	M	Fils	C	Avril	1905	6	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
49			" Lorenzo	"	M	Fils	C	Avril	1906	5	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						
50			" Bernadette	"	F	Fille	C	Janv	1907	3	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																						

8800 — 273.30